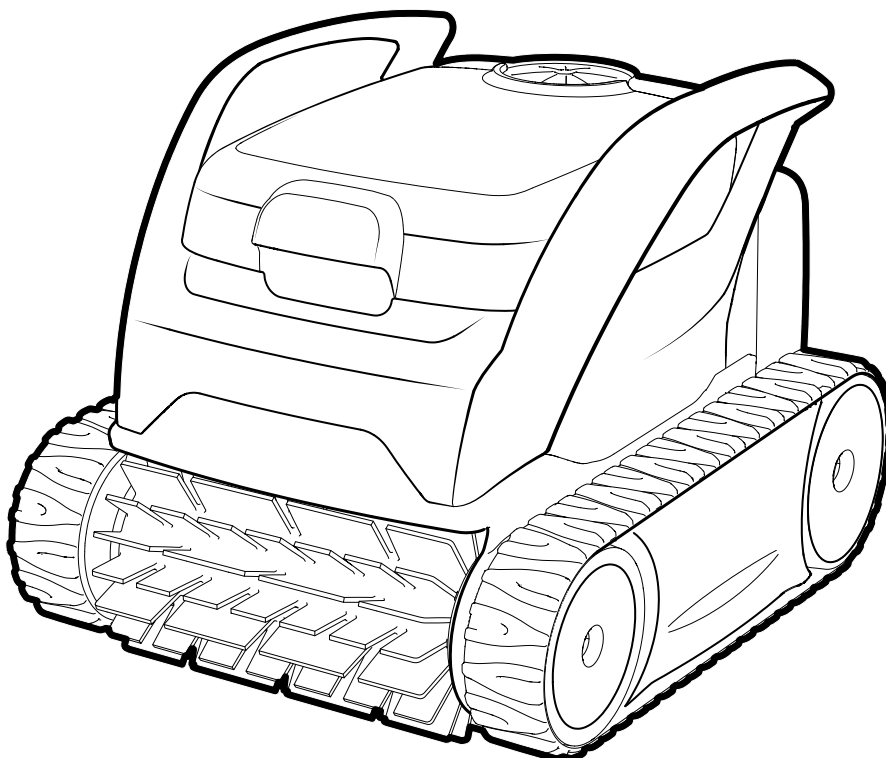




PIXEL™ Compact Cordless Robotic Cleaner

Robot nettoyeur sans fil compact

Robot limpiador inalámbrico compacto

TYPE ET37--



Before You Start

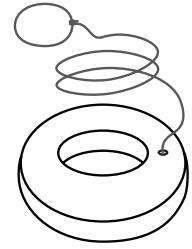
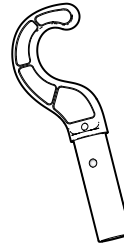
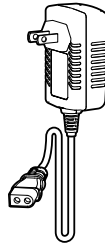
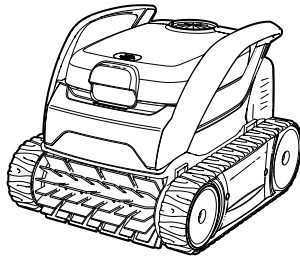
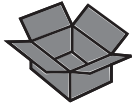
This Quick Start Guide contains essential installation and startup instructions. Read the complete manual and all safety warnings before commencing installation.

Avant de Commencer

Ce Guide de démarrage rapide contient les instructions essentielles d'installation et de démarrage. Lire le manuel complet et tous les avertissements de sécurité avant de commencer l'installation.

Antes de Comenzar

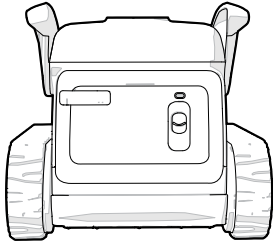
Esta guía de inicio rápido contiene instrucciones fundamentales de instalación y puesta en funcionamiento. Lea todo el manual y todas las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación.



Status LED

Voyants d'État

Indicadores LED de Estado



After 8 days of inactivity, the cleaner enters Deep Sleep Mode. Plug in again to wake up.

Après 8 jours d'inactivité, le nettoyeur passe en mode de sommeil profond. Brancher le chargeur pour l'activer.

Después de 8 días de inactividad, el limpiador activa el modo de suspensión profunda. Enchúfelo de nuevo para activarlo.

While Charging

Solid Green: Fully Charged

Blinking Green: Ready to run a full cycle (1 h 30 min)

Blinking Orange: Low Battery, charging

Blinking Red: Error

Pendant la recharge

Vert fixe : Complètement chargé

Vert clignotant : Prêt pour un cycle complet (1 h 30 min)

Orange clignotant : Batterie faible, en recharge

Rouge clignotant : Erreur

Durante la carga

Verde fijo: Carga completa

Verde parpadeante: Listo para realizar un ciclo completo (1:30 h)

Naranja parpadeante: Batería baja, cargando

Rojo parpadeante: Error

Ready to Start (unplugged)

Solid Green: Ready to immerse

Solid Orange: Low Battery

Blinking Orange: Very low battery, cannot run

Blinking Red: Error

Prêt à démarrer (débranché)

Vert fixe : Prêt pour l'immersion

Orange fixe : Batterie faible

Orange clignotant : Batterie très faible, ne peut fonctionner

Rouge clignotant : Erreur

Listo para comenzar (desconectado)

Verde fijo: Listo para sumergirse

Naranja fijo: Batería baja

Naranja parpadeante: Batería muy baja, no puede funcionar

Rojo parpadeante: Error

During Cycle

Solid Green: In progress

Solid Orange: Low Battery

Blinking Red: Error

Off: Cycle complete

Pendant le cycle

Vert fixe : En cours

Orange fixe : Batterie faible

Rouge clignotant : Erreur

Désactivé : Cycle terminé

Durante el ciclo

Verde fijo: Ciclo en curso

Naranja fijo: Batería baja

Rojo parpadeante: Error

Apagado: Ciclo completado

1 Setup and Charging

Configuration et chargement

Configuración y carga



WARNING: Do not use extension cord.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser de rallonge.

ADVERTENCIA: No utilice un cable de extensión.

Fully charge the cleaner before the first cleaning.

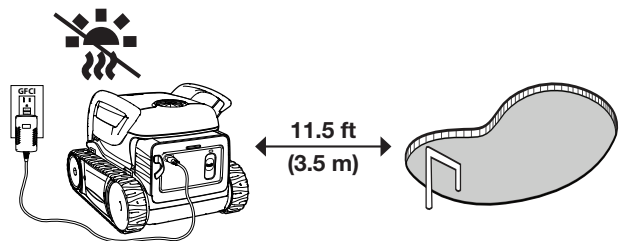
- Open protective cap covering charging port
- Ensure charging port is dry
- Connect to an indoor GFCI outlet
- Only use the charger supplied
- Charging Temperature Range: 40°F - 109°F (5°C - 43°C)

Chargez complètement le nettoyeur avant le premier nettoyage.

- Ouvrir le capuchon de protection couvrant le port de charge
- S'assurer que le port de charge est sec
- Connecter à une prise DDFT extérieure
- Utiliser uniquement le chargeur fourni
- Plage de température de charge : 40°F - 109°F (5°C - 43°C)

Cargue completamente la limpiadora antes de la primera limpieza.

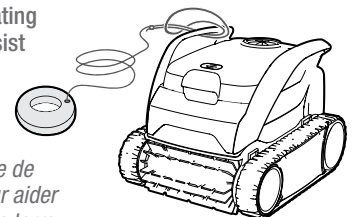
- Tapa protectora abierta que cubre el puerto de carga
- Asegúrese de que el puerto de carga esté seco
- Conectar a un tomacorriente GFCI interior
- Utilice solo el cargador suministrado
- Rango de temperatura de carga: 40 °F - 109 °F (5 °C - 43 °C)



OPTIONAL: Attach the floating leash to the handle to assist with removal of the cleaner from above-ground pools.

OPTIONNEL : Fixer la laisse de flottaison à la poignée pour aider au retrait des piscines hors terre.

OPCIONAL: Ate la correa flotante a la manija para ayudar a retirar el limpiador de las piscinas elevadas del suelo.



2

Start Cleaning *Commencer a nettoyer* Inicio del ciclo de limpieza

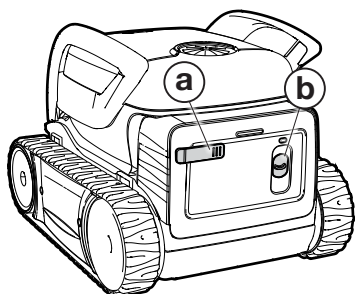


< 3h



GREEN Blinking (< 3h) = Ready to run full cycle
VERT clignotant (< 3 h) = Prêt à effectuer un cycle complet
VERDE parpadeante (< 3 h) = Listo para realizar un ciclo complet

GREEN Solid = Fully Charged
VERT fixe = Complètement chargé
VERDE fijo = Carga completa



(a)

Replace the protective cap over the charging port.
Remplacer le couvercle de protection sur le port de charge.
Colóquela la tapa protectora al puerto de carga.

(b)

Start the cleaner. Slide the power switch down and release.
Mise en marche du nettoyeur. Glisser l'interrupteur vers le bas et relâcher.
Ponga en marcha el limpiador. Deslice el interruptor de encendido hacia abajo y suéltelo.

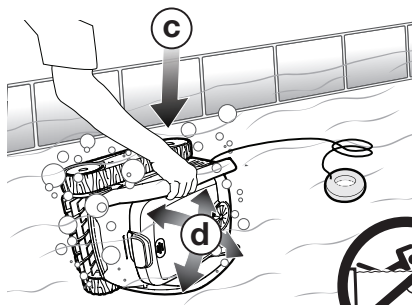
(c)

Submerge the cleaner.
Immerger le robot nettoyeur.
Sumerja el limpiador.

(d)

Wait for bubbles to stop completely, then let the cleaner sink to the bottom of the pool. Cleaning cycle will start as soon as the cleaner detects the pool floor.
Attendre l'arrêt complet des bulles, puis laisser le nettoyeur s'enfoncer au fond de la piscine. Le cycle de nettoyage démarrera dès que le nettoyeur détecte le fond de la piscine.

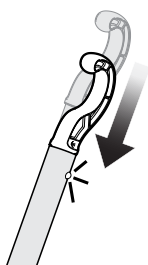
Espere a que las burbujas se detengan por completo y deje que el limpiador se sumerja hasta el fondo de la piscina. El ciclo de limpieza comenzará ni bien el limpiador detecte el fondo de la piscina.



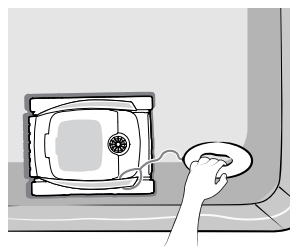
3

Remove from Pool - Using the Hook or Floating Leash *Enlever de la piscine - À l'aide du crochet ou de la laisse de flottaison* Retirar de la piscina - Usar el gancho o la correa flotante

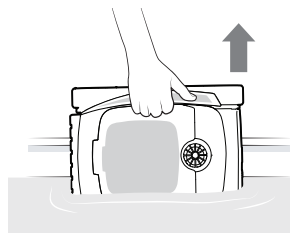
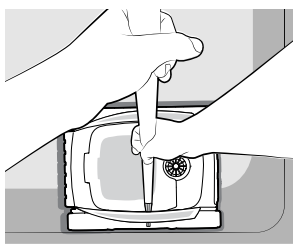
OR | O | OU



- Attach the hook provided to a standard pool pole (not included).
- Secure the hook to the cleaner handle and lift to the surface.
- Grab the handle to remove from water.
- *Fixer le crochet à une perche de piscine standard (non comprise).*
- *Fixer le crochet à la poignée du nettoyeur et soulever jusqu'à la surface.*
- *Saisir la poignée pour sortir de l'eau.*
- Fije el gancho suministrado a un palo para piscinas estándar (no incluido).
- Fije el gancho a la manija del limpiador y levántelo hacia la superficie.
- Saque el limpiador del agua sujetándolo de la manija.



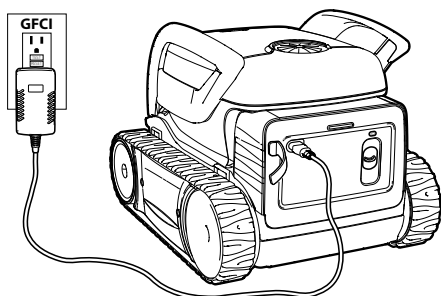
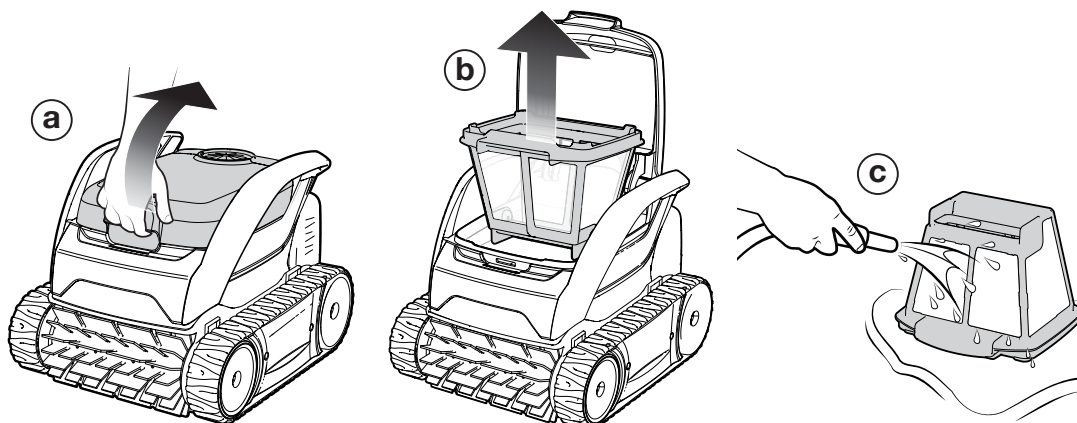
- Grab the floating ring and pull cleaner toward the surface
- Remove the cleaner from the water by the handle
- *Saisir l'anneau de flottaison et tirer le nettoyeur vers la surface*
- *Retirer le nettoyeur de l'eau en utilisant la poignée*
- Sujete el anillo flotante y tire del limpiador hacia la superficie
- Quite el limpiador del agua usando la manija



4

Cleaning and Storage Cleaning and Storage Cleaning and Storage

- Remove filter canister and rinse.
- Retirer la cartouche filtrante et rincer.
- Retire el cartucho del filtro y enjuáguelo.



- **IMPORTANT:** Dry the cleaner before charging.
- Charge after each use and store out of direct sunlight.
- Replace the protective cap when cleaner is not charging
- Fully charge cleaner before winterizing. Do not leave cleaner drained of charge for excessive periods of time.
- **IMPORTANT :** Sécher le nettoyeur avant de le charger.
- Charger après chaque utilisation et ranger hors de la lumière directe du soleil.
- Remplacer le capuchon de protection lorsque nettoyeur n'est pas en charge.
- Charger complètement le nettoyeur avant de le ranger pour l'hiver. Ne pas laisser le nettoyeur vidé de sa charge pendant de longues durées.
- **IMPORTANTE:** Seque el limpiador antes de cargarlo.
- Cargue después de cada uso y guárdelo fuera del alcance de la luz solar directa.
- Vuelva a colocar la tapa protectora cuando el limpiador no se esté cargando.
- Cargue completamente el limpiador antes de guardarlo por el invierno. No deje el limpiador sin carga durante periodos muy prolongados.



For complete instructions and troubleshooting steps, please read the owner's manual.

Pour obtenir des instructions complètes et connaître les étapes de dépannage, veuillez lire le manuel du propriétaire.

Para acceder a instrucciones completas y pasos para la resolución de problemas, lea el manual del propietario.

Zodiac Pool Systems LLC

2882 Whiptail Loop # 100
Carlsbad, CA 92010, USA
PolarisPool.com | 1.800.822.7933

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.

2-3365 Mainway
Burlington, ON L7M 1A6, Canada
PolarisPool.ca | 1.800.822.7933

A Fluidra Brand

©2024 Zodiac Pool Systems LLC. All rights reserved. ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

©2024 Zodiac Pool Systems LLC. Tous droits réservés. ZODIAC® est une marque déposée de Zodiac International, S.A.S.U., utilisée sous licence. Toutes les autres marques de commerce mentionnées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

©2024 Zodiac Pool Systems LLC. Todos los derechos reservados. ZODIAC® es una marca registrada de Zodiac International, S.A.S.U. y se utiliza bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

H0832100_REVA